

1 TETSARONITSÉÉTSE

Tujkénú Tetsaróónicárí Íjcyáme

éllevu Páávoru cáátúnuháámi

Duurúvaju

¹ Ámuúha Tetsaróónicá múnaa múúhá nahbému, íhyaami íñe muha mécaatúnú ámuha éllevu oo Páávoroo, Tsibáánoo, Timotéoo, íjcyame elle ámuha meíjcyame tsaímíyé Máavyéjuube Jetsocríjtomútsikye Méécááni Píívyéébema meúráávyehíjcyáme éllevu. Aamútsí ihdyu óvíi ámúhake píaabó íbúwajíí ámuha meíjcyaki.

Tetsaróónicá múnaa cáhcujtsóne

² Ímí ámuha Píívyéébeke meúráávyehíjcyánéllii pajjyuvaré muha dííbyeke météhdútsohíjcyáhi. ³ Áhdure muha méítsáávehíjcyá Jetsóoke ámuha mewájyúne mecáhcujsómé tsaímíyé dííbyé wákimyéí ámuha meméénume meítsohíjcyané tsiíñe díbye tsááiñe. Áané hallúvú muha téhdure Píívyéébeke météhdútsohíjcyáhi. ⁴ Muurá muha méwaaajácú ámúhake táñahbému iwájyúnéllii díbye újcune. ⁵ Muuráhjáa ámúhake muha pajtyété tsúuca mééma íjcyané uwááboju meúwáábócooca tsá pevénéré meúwáábohíjcyatúne. Muuráhjáa ihdyu Píívyéébé Apííchó múúhake píaábóneri panévaré méénúraítyúronéhí muha méméénuhíjcyá ímiáánéjuco íjcyane muha meúwáábohíjcyánéllíhye. Aane muurá ámuha

méwaajácú muhdúhjáa ámuháma muha meíjcyame ámuhákye mepíáábohíjcyáne.

⁶ Muuráhjáa Píívyéébé Apííchóré ámuhákye ímíjyuuvu ájcume tsaímíyé ámuha mécáhcujsó dííbyé uwááboju ámuhákye muha meúwaabóne. Aame muurá eene muhdú muha dííbyeke meúráávyehíjcyádújuco ámuha meúráávyehíjcyáne ámuha meícúbáhrámeíyóné pañe. ⁷ Ehdu nééroné pañe ámuha dííbyeke tsaímíyé meúráávyehíjcyámedítúyú muurá Matsedóóniámá Acááyá iñújíicú cahcújtso múnaa ámuháditúyú ííiváne tehdu úráávyehíjcyáhi. ⁸ Áané uwáábojúu muurá ámuháditúyú tsújaavéné tsá apáámyéré téené iñújíicu múnaa wáájacutúne. Muuráhjáa tsúuca pahúllevá múnaaré waajácúhi. Téhdurée waajácúmé ámuha ímí Píívyéébeke mecáhcujsóne. Áanéllii tsáhájucó muha muucá teene meúúballéityuróne. ⁹⁻¹⁰ Muurá téhdure múúhakey úúbállehíjcyámé éhnée ámuhákye muha maááhívéjémeke tsaímíyé ámuha mewáátsúcúpejtsóne. Áhdure múúhakey úúbállehíjcyámé níjcyotájtekéréé ámuha mecáánívahíjcyámé ícyooca botsíi ímiáábé Píívyéébekéréjuco ámuha mecááníváábeke meíicuvémé metéhmehíjcyáne mújyú tsiíne Ílli tsááiñe éhnée dsíjívéébeke díbye bóhítsoóbe. Dííbyée muurá tsúuca meke pájtyetésó méimítúyú hallútú meícúbáhrámeíyónetu.

2

Tetsaróonicárí Páávoró úwaabóne

1 Aane muurá ámuha táñahbémú méwaajácú bañúháñée ámúhake muha maááhívéjetúne.

2 Muuráhjáa Pirípovu múúhake ditye ícúbáhraróné pañe íínerí íllityétúmé ámúhake muha méúwááboté Píívyéébedívú muha mecátsípáávénama. Áamedíi múúhadi tsaate úúhívatéróné pañe ámúhake muha meúwaabóné muurá ámuha mecáhcujsóhi. 3 Tsáháa ímityúné ámúhadítýú muha meíjtsámeíñe íllure ámúhake muha maállityúne. 4 Muuráhjáa ihdyu Píívyéébe pámé íjtsaméiyé wájácú néébe múúhake ítyújkevééllémekéjuco níwáávéne uwááboju íñe muha méúwáábohíjcyá ámúhake dibye ímillédújuco. Tsá muha meúwáábohíjcyatú míamúnaa múúhake ímí íjtsúcunúki. 5 Aane wájácú ámuha menéene tsáháa múúhake ámuha maáhdórokíyé tsaímíyé ámúhake muha meúwáábohíjcyatúne. Aane Píívyéébe waajácúhi.

6 Áhdurée tsá muha meíjyácunútú míamúnaa múúhake mítyájtsóiyóneri. Muuráhjáa ihdyu ímiáané múúhake ámuha mémítyájtsóiyá Críjtorée múúhake uwáábojtédívú pícyóomeke. Áronáacáa tsá muha meíjyácunútú téeneri. 7-8 Muuráhjáa ihdyu ámúhakeyé muha tsaímíyé mépiáábohíjcyá éhne múúne tsííméké tsíiju téhmedu ámúhake muha mewájyúnema. Aamée ámúhake muha méúwáábohíjcyá ímiáájú ápíchó nénehji múúhake pátyehíjcyaróné pañe. 9 Aane cáhawáá méitsáávé muhdúhjáa ámúhake muha meúwáábo ámúháj píine muha meíjcyame mewákímyeíhijcyané

pécóhajchótá cójihajchótá téene tájpi muha meíjcyaki. Tsáháa íínerí ámúhake muha meíjyévtsohíjcyatúne.

¹⁰ Áhdure muurá ámuha méwaajácú tsaímíyée ámúhama muha meícyahíjcyánéllii íínetú muha menéétsámeítyúne. Aane téhdure Píívyéébe waajácúhi. ¹¹ Áhdure ámuha méwaajácú ámúhakeyee muha meúwaabómé mecánáájánuhíjcyané éhne múúne tsííméké cááni méénudu. ¹² Muuráhjáa ámúhake muha ménehíjcyá Píívyéébema ímííñevú ámuha meíjcyá muhdú dííbyeéjté íjcyáiyódú íavyéjúejtée ámuha meíjcyáííñevú ámúhake díbye méménúmeke.

¹³ Ááné hallúvú muha paíjyuvaré météhdútsóhíjcyá dííbyeke. Muuráhjáa dííbye uwááboju míámúnáá íjtsaméi íjcyatúné muha ámúhake meúwáábónéllii ámuha ímí mecáhcujsómé tsúúca méímíjpyetéhi. ¹⁴ Áhdícyane ámuúha múúhá nahbému, muurá Críjtoke ámuha mecáhcujsóné hallútú ámuha múnaaré ámúhadi ícúbáhrahíjcyádú idyé múúhadi Jodéari muha meícyané cahcújtso múnáadi múúha múnaaré jodíómú ícúbáhrahíjcyáhi. ¹⁵ Díityéree muurá dsíjívetsó Ávyéjuube Jetsóoke íhdée múúha múnaaré idyé íjcyámeke Píívyéébé ihjyú uubálle múnáake idsíjívetsódu. Aame tsá Píívyéébe ímillédú íjcyáítyuróne. Áánéllii pamévakéré tsarílléme. ¹⁶ Aame muurá tsá ímíllehíjcyatú jodíómú íjcyatúmeke muha meúwaabóne. Ááni íhyallúvúré éhnííñevu ímityúné méénuhíjcyáme. Árómeke téené hallútú Píívyéébe ícúbáhraáhi.

Páávoró imíllé Tetsaróónicárí íjcyáné cahcújtso múnáake iááhíveténe

¹⁷ Ámuúha múúhá nahbému, éhnée ámuhadítýú muha metsátsihdyu muurá tsúcájáhréjuco meé. Aame íñe ámuhadítýú tsíhyulle muha meíjcyarómé ámuhakye méítsáávehíjcyáhi. Áánéllii muha méimíllérá ámuhakye maááhíveténé tsiíñe maátyúmíjcatsíki. ¹⁸ Éíjyújúcooróo o ítsámeíhíjcyaróné oore ámuhakye o ááhívetéíyóneri. Árónáacáa Naavéné táíjtsaméi tútávajtsóhi. ¹⁹⁻²⁰ ¿Aane íñe íínevú muha mecátóróóvéne méimíjyúúveé Máavyéjuube Jetsocrijtó tsiíñe tsáácooca? Muurá ihdyu díityéjuco ámuha ámuhadí téjy muha méimíjyúúveíme.

3

¹ Áámekée ámuhakye muha maájtyúmííyóneri meíjyácunúhíjcyánéllii ámuha éllevu tsúúca muha mepéjúcooráhi. Árónáacáa muhtsi mécoévé Atéénavúre. ²⁻³ Átsihdyúu ménahbe Timotéó téhdure Píívyéébé ícúve múnáajpi íjcyáábekéréjuco muhtsi mewáalloone ámuhakye díbye Crijtodítýú íjcyáné uwááboju iúwáábóneri ítsápíjtsoté éhnííñevu ímí ámuha dííbyeke mecáhcújtso tsaate ámuha múhdurá meíjtsámeítyu íñe ícyooca meícúbáhrámeíhíjcyánéhjitu. Muurá tsúúca ámuha méwaajácú Píívyéébeéjté meíjcyame ehdu nénéhjiri meícúbáhrámeíñe. ⁴ Muuráhjáa ámuhama muha meíjcyácooca ménehíjcyá meícúbáhrámeííñe. Ahdújuco muurá meícúbáhrámeíhijcyáne. ⁵ Ááneríi

mítiane ámuhádi o íjyáacunúnélli Timotéoke ó wallóo díbye ámuhákye iúújeté muhdújucó ámuha Crijtóke mecáhcujtsóné o wáájácuti. Ópée mítiane ó íllyé bañúháñé ámuhákye muha meúwáábohíjcyámeke Naavéné íicyánejcúvú líúúúyóneri.

⁶ Áronáa Timotéó ámuhádi Tetsaróónicári úlléjeebe múhtsikye úúballévá ímíhyeva ámuha Píívyéébeke mecáhcújtsóne pamévamáyé mewáájucatsíhijcyáne. Téhdure múhtsikye úúbálleebe ámuhádi muha meíjyáacunúhijcyádúreva idyé múúhakyé ámuha maájtyúmíyóneri meíjyáacunúhijcyáne. ⁷⁻⁸ Ááneri mítiane muha méímíjyuuvé panévaríyé muha meícúbáhrámeíyómé ímí tehdújuco ámuha Ávyéjuube Jetsocríjtóke meúráávyéneri.

⁹ Áané hallúvú mítiane muha Píívyéébeke météhdútsóhíjcyáhi. ¹⁰ Muurá paíjyuvaré muha dííbyeke píáábó métáúmeíhijcyá tsiíñe ámuhákye muha maááhívetémé éhnííñevu ámuhákye meúwáábo dííbyeke mecáhcújtsónéjcutu tsátsii ímííneúvú ámuha mewáájácutúne.

¹¹ Aane ihdyu óvíi Máavyéjuube Jetsocríjtoma múúhakyé píáábomútsí ámuhákye muha maááhívetéki. ¹² Áhdure óvíi ámuhákye píááboobe íñe ámuhákye muha mewáájyudu ámuha pamévamáyé mewáájycatsíki. ¹³ Aane óvíi ámuhákye píááboobe tsaímíyé dííbyeke ámuha meúráávyé múijyú Máavyéjuube Jetsocríjtó

ihñéjteke újcúvácooca ííne ímítýú ámuhá hallúrí íjcyatúmé ámuha dííbyedívú meúújetéki.

4

Píivyéébe ímillédú meíjcyane

¹ Áánéllii ámuhákye múúhá nahbémuke muha menéé Máavyéjuube Jetsóo mémeri panévatúré tsaímíyé ámuha meíjcyane Píivyéébe ímillédú muhdúhjáa ámuhákye muha meúwaabódu. Aane óvíi ámuha méúraavyé éhnííñevu.

² Muurá ámuha méwaajácú Ávyéjuube Jetsóo taúhbajuré ámuhákye muha meúwáábohíjcyáne.

³ Muurá Píivyéébe imíllé dííbyedívú ámuha meíhvéjtsámeíñe díbye ímillédú meíjcyane. Áánéllii tsá múu íhdícyámema dómácójcatsítýúne. ⁴ Múu ityáábávájcatsíñe tsaímíyé ijcyáhi. ⁵ Tsá múu Píivyéébeke wáájácutúme dáríívécatsíhijcyádú átéréénéhjí hallútú ícúbáhrájcatsítýúne. ⁶ Tsá múu íñáhbé táábake pátsáríjcyotúne. Muurá ehdu dáríívemeíhíjcyámeke téené hallútú íhnáhooíñe Píivyéébe ícúbahráne. Téénélliihyéee muurá tsúuca ámuhákye éjyju muha meúúballé teéne. ⁷ Tsáháa ímítýunéhjí meméénu díbye meke újcutúne. Mekée újcuube ténehjí meíhvéjtsóne meímíjpyetéki.

⁸ Ááné uwááboju tsaate éhdiívállehíjcyámé tsá míamúnáake éhdiíválletúne. Píivyéébekéré ehdiívallémé mépañévúu Íapííhó ípícyóóneri meke ímíjpyetétsóobeke.

⁹ Áánetu íñe muhdú ámuha tsané nahbémú mewájýújcatsííñetu tsáhájucó ámuhákye o cáátúnúityú tsúuca Píivyéébé túkevítsojú pañe ámuha meíjcyame tehdújucó mewájýújcatsííñéllííhye.

¹⁰ Muurá Matsedóóniá ííñúji múnaa ménahbémuma

ímí tehdújuco ámuha mewájuúcatsíhijcyáne. Áronáa ámúhake muha menéé éhniíñevu ámuha pamévamáyé mewájuúcatsíki. ¹¹⁻¹² Aame ihdyu tsaímíyé íbúwajíí ámúhá wákimyéiyi meíjcyá ìná ámúhadítúyú ipíhtótu muhdúhjáa ámúhake muha meúwaabódú tsiytye cahcújtso múnaa íjcyatúmé ámúhake íávyejúúlleki.

Ávyéjuube Jetsóo tsiíñe tsááiñe

¹³ Ámuúha múúhá nahbému, téhdure muha méimíllé ámúhake meúúballéné íñe tsúúca cahcújtso múnaa íjcyame dsíjívéhíjcyámé muhdú íjcyaiñe ámuha ídátso meíjtsúcunúne mekímóóvétu eene pájtyetétyúmé ídátso kímóóvehíjcyádu. ¹⁴ Muuráhjáa Jetsóo dsíjíveebe tsiíñe bóhíñe mecáhcujsómé méwaajácú téhdure Píívyéébe meke bóhítsoíñe dííbyeke mecáhcujsómé medsíjívemeke.

¹⁵ Muurá tsiíñe dibye tsáácooca téjyú íjcyame tsá péétyú medsíjívémé ihdéré dííbye éllevu. Ehdu Píívyéébere néene íñe ámúhake muha meúúballéhi. ¹⁶ Aabe Jetsóoma wáloó níjkyéji múnáa avyéjúúbeke dííbyé rojrócori dibye meke ipíúva dííbyé cahcújtso múnaa meíjcyámeke. Ájyú muurá pámeere múhdumé dííbyé cahcújtso múnaa meíjcyame tsiíñe mébóhíhi. ¹⁷ Átsihdyu ihdyu botsíi téjyú íjcyámema tsaméhjíjuco mepééíñe cáamevu Máavyéjúúbema maátyúmíjcatsíki. Aame dííbyema meíjcyáá muhdú íjcyáityúmeréjuco. ¹⁸ Áánéllii téénevu mecátóróóvéne métsípátsócatsíhijcyá.

5

1 Ehdu teene Ávyéjuube Jetsóó tsááiñe, ámuúha múúhá nahbému. Áronáa ihdyu tsá mewáájacutú mújyú dibye tsááiñe. 2 Muurá tsúúca ámuha méwaajacú meijtsótúnáa dibye tsááiñe éhne múúne naní múnáajpi pejco meke abáájinejcu. 3 Muurá míamúnaa nehjyaa íné imíjyaú íjcyaiñe. Áhdure ijtsúcunúimye mújyú iná pájtyeityúne. Áronáa illuú néetútsihdyu íjcyaiñe ícúbáhraméí éhne múúne wálehdivú peecutére tsímáva ávyé wájtside. Áánetu muurá tsá múha pállójcóityúne. 4-5 Áronáa tsáhájuco ámuha meijcyatú éhne múú cúúvétsii meijcyadu. Muurá tsúúca ámuha méwaajacú teene éhne múúne cóoji páneere iná maájtyumíné mewáájacú. Áánéllii tsáhájuco amúhake tene abáájinejcuityúne. 6 Ahdícyané metsu ímiááméré meijcyá téibúwaréjuco. Tsáhájuco tsaatédú wáájacúmeityúme meijcyáityú éhne múúne cúwame íjcyadu. 7 Muurá cúwamee, líyícyavémee, éhdume tsá wáájacúmeityú éhne múú cúúvétsii íjcyadu. 8 Áánetu ihdyu mee péetétsihyi múú íjcyadu menéeme tsúúca teene mewáájacúme metsu ímiáámeréjuco meijcyáne Píivyéébeke mecáhcújtso ímityúnehjívú metáhjátsámeityu éhne múúne tsodáhó ityáhjátsámeityu cóhpéneúvú wátájcámeidy. Ááne metsu ímíñeúvú meúráávye íñe mepájtyeténé uwááboju éhne múúne tsodáhoke íwatájcoji wátajcódú ívane mewágóóóvélyónetu meke pájtyetétsoíñe. 9 Tsáháa Píivyéébe meke újcutú meícúbáhrámeíki. Muuráhjáa ihdyu

íllure meke téénetu pájtyetétsoobe Máavyéjuube Jetsocríjtoj tééveri. ¹⁰ Áánélliihyée dííbyeke wáalloobe mewájjyuri dibye ìdsíjìve mújyú meke dibye újcúvácooca pámeere téjyju íjcyámema medsíjìvéjúcoorómé tsaméhjì dííbyema meíjcyaki. ¹¹ Áánéllii ámuha meméénuhíjcyádú éhnííñevu métsípátsojcatsí tsaímíyé Píívyéébema ámuha meíjcyaki.

Cahcújtso múnáake Páávoru tükévejtsoé

¹² Ahdícyane ámuúha múúhá nahbémut, ámuúhake muha menéé ámuha maávyejúúlle ámuúhá túkevjtsojtéke. ¹³ Ìmiááméré meíjcyáne mewájjyú díityéke. Tsá múu múnáátsójcatsíyúne.

¹⁴ Téhdure ámuúhake muha menéé tsaate wákimyéityu óvéhéemeke ámuha metáúhbaki. Téhdure panévaturé íhtsunúmeke mépiáábo. Ehdu múu piáábohíjcyá pamévakéré múhdurá ditye íjcyáronéhjì iáábúcúnema.

¹⁵ Aame ihdyu téìbúwá méíjcyaco. Tsá múu tsaate ímityúné ámuúhake méénuróné piámeítyúne. Ìmiááméré meíjcyáne íllure mépiáábojcatsi.

¹⁶⁻¹⁷ Paíjyuvaré Píívyéébema meíhjjyúvane méimíjyuhíjcyá. ¹⁸ Météhdútsohíjcyá panévá hallúvuré dííbyeke. Muurá íñe Jetsocríjtoéjté meíjcyame panévare meke pátyehíjcyánéhjì hallúvú dííbyeke metéhdujtsóné imílleébe.

¹⁹ Áábé Apííchó ámuúhá pañe íjcyane ámuúhake tükévétsohíjcyané tsáma méíhvéjtsodíñe. ²⁰ Áhdure íñe dííbyere tsaatédívú bóhówájtsoñeri ìná pájtyeíñe ditye úúbálleneri tsá múu íícúvetúme

ijcyatúne. ²¹ Áronáa ihdyu múu ímíñeúvú ijsó keená ímiááné ijcyane iúráavyeki. ²² Aame ihdyu mémeenújúcohdí ímityúne.

²³ Ahdícyane óví Píívyéébe ámúhakye píaabó íiné imítyú ámúhá hallúrí íjcyájúcoótuki. Aabe ihdyu óví ámúhakye tehme ámúhaj pi, ámúhá íjtsaméí, ámúhá íbuúúné, múijyú tsiíñe Ávyéjuube Jetsocríjtó tsáácooca ámuha íínerí menéétsámeityuki. ²⁴ Tsá muurá íínerí meke dibye báñúityúne. Muuráhjáa íñéhújuco meke dibye újcune. Aabe muurá téhdure páneere mééma méenuú muhdú íñéhduú.

Páávoró pítyajcóné

²⁵ Ahdícyane ámuha múúhá nahbémú meíjcyame múúhá hallúvú Píívyéébeke píáábó páijyuvaré métáuméí múúhakye dibye ipíááboki.

²⁶ Téhdure ámúhakye muha menéé ámuha tsané nahbémú meíjcyame medúúrúvájcatsíki.

²⁷ Téhdure ámúhakye muha méníwaavé Ávyéjuube Jetsóo mémeri íñe íhyaamí pañe ámúhama o íhjyuváné ámuha mewáájácútso pámeekéré elle ijcyáné cahcújtso múnáake.

²⁸ Ahdícyane óví dííbyeréjuco Máavyéjuube Jetsocríjtó ámúhakye píaabóne. Áyu tehdújuco.

Píívyéébé ihju: jetsocríjyodítyú cáátúnuháámi
New Testament in Bora (PE:boa:Bora)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bora

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Boara [boa], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Bora

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

6f878dbd-e896-5e27-b788-1442926dfc48